

**Budapest Főváros II. kerületi  
Bolgár Önkormányzat**

**MEGHÍVÓ**

A Bolgár Önkormányzat meghívja a 2019. január 28-án 11:00 órai kezdettel a Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal nagytárgyaló termében tartandó testületi ülésére.

Napirendi pontok:

**1. Napirendi pont: 2019. évi bankköltség**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**2. Napirendi pont: Kamatbevétel**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**3. Napirendi pont: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**4. Napirendi pont: 2018. évi általános működési támogatás elszámolása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**5. Napirendi pont: 2019. évi munkaterv elfogadása**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**6. Napirendi pont: A 37/2018.(VI.13.) BÖT határozat módosítása**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

**7. Napirendi pont: Támogatás a Bolgár Óvodának**

előterjesztő: Genát Andrea elnök

Budapest, 2019. január 14.

  
elnök



**Budapest Főváros II. Kerületi**  
**Bolgár Önkormányzat**

I/381-1/2019.

**JEGYZŐKÖNYV**

Készült a Budapest Főváros II. Kerületi Bolgár Önkormányzat 2019. január 28-án 11.00 órai kezdettel /Budapest II. kerületi Polgármesteri Hivatal fsz. nagytárgyaló teremben/ megtartott testületi ülésén.

**Jelen vannak:**

Genát Andrea	elnök
Büdy Gézáne	elnök-helyettes

**Igazoltan távol:**

Varga Csaba	képviselő
-------------	-----------

**Jelen vannak továbbá:**

Bognár Orsolya	Nemzetiségi ügyintéző
Csizmadia Terézia	Pénzügyi ügyintéző

**Genát Andrea:** Megállapítom, hogy 2 fő testületi tag van jelen, 1 fő igazoltan távol, a testület határozatképes.

Felteszem szavazásra az alábbi javaslatot:

A Bolgár Önkormányzat Büdy Gézáne személyét elfogadja a Bolgár Önkormányzat 2019. január 28-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**1/2019.(I.28.) BÖT határozat**

**A Bolgár Önkormányzat Büdy Gézáne személyét elfogadja a Bolgár Önkormányzat 2019. január 28-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.**

Az elnök megkérdezi, hogy az előzetesen kiküldött napirendi pontokhoz képest van-e valakinek javaslata. A képviselő-testület nem tesz javaslatot.

**Elnök:** Felteszem szavazásra a következő javaslatot:

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Napirendi pont: 2019. évi bankköltség
2. Napirendi pont: Kamatbevétel
3. Napirendi pont: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata
4. Napirendi pont: 2018. évi általános működési támogatás elszámolása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé
5. Napirendi pont: 2019. évi munkaterv elfogadása
6. Napirendi pont: A 37/2018.(VI.13.) BÖT határozat módosítása
7. Napirendi pont: Támogatás a Bolgár Óvodának

2/2019.(I.28.) BÖT határozat

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Napirendi pont: 2019. évi bankköltség
2. Napirendi pont: Kamatbevétel
3. Napirendi pont: Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat közötti együttműködési megállapodás felülvizsgálata
4. Napirendi pont: 2018. évi általános működési támogatás elszámolása a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé
5. Napirendi pont: 2019. évi munkaterv elfogadása
6. Napirendi pont: A 37/2018.(VI.13.) BÖT határozat módosítása

**7. Napirendi pont: Támogatás a Bolgár Óvodának**

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a napirendi pontok tárgyalását.

## 1. Napirendi pont

Elnök: Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a Bolgár Önkormányzat a 2019. évi bankköltségeit a 2019. évi működési támogatás terhére fedezi a Raiffeisen Bank Zrt. által levont díjak alapján.

### 3/2019.(I.28.) BÖT határozat

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a 2019. évi bankköltségeit a 2019. évi működési támogatás terhére fedezi a Raiffeisen Bank Zrt. által levont díjak alapján.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

## 2. Napirendi pont

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a teljesült 2018. évi kamatbevételek miatt a 2018. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítsa:

<b>Bevételek</b>	<b>212.-Ft</b>
Kamatbevétel	212.-Ft
<b>Kiadások</b>	<b>212.-Ft</b>
Pénzügyi szolgáltatások kiadásai	212.-Ft

Ennek értelmében a 2018. évi költségvetésének

**Bevételi főösszegét: 4.077.759.-Ft-ban**

**Kiadási főösszegét: 4.077.759.-Ft-ban** állapítja meg

és a 2018. évi Költségvetésének végrehajtását a mellékelt Rendeleti táblák szerint hagyja jóvá.

Felkéri a Költségvetési és Számviteli Osztályt, hogy a szükséges előirányzat módosításokat tegye meg.

### 4/2019.(I.28.) BÖT határozat

A Bolgár. Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a teljesült 2018. évi kamatbevételek miatt a 2018. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítsa:

<b>Bevételek</b>	<b>212.-Ft</b>
Kamatbevétel	212.-Ft

<b>Kiadások</b>	<b>212.-Ft</b>
Pénzügyi szolgáltatások kiadásai	212.-Ft

Ennek értelmében a 2018. évi költségvetésének

**Bevételi főösszegét: 4.077.759.-Ft-ban**

**Kiadási főösszegét: 4.077.759.-Ft-ban** állapítja meg

és a 2018. évi Költségvetésének végrehajtását a mellékelt Rendeleti táblák szerint hagyja jóvá.

Felkéri a Költségvetési és Számviteli Osztályt, hogy a szükséges előirányzat módosításokat tegye meg.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

### 3. Napirendi pont

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdése alapján a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a nemzeti önkormányzat között kötött, a Költségvetési és Számviteli Osztály által a jogszabályi változásnak megfelelően aktualizált és előzetesen kiküldött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, annak módosítására nem tesz javaslatot. Egyúttal felhatalmazza az elnököt, hogy Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének elfogadó döntése után az együttműködési megállapodást írja alá.

#### 5/2019.(I.28.) BÖT határozat

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§ (2) bekezdése alapján a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat és a nemzeti önkormányzat között kötött, a Költségvetési és Számviteli Osztály által a jogszabályi változásnak megfelelően aktualizált és előzetesen kiküldött együttműködési megállapodást felülvizsgálta, annak módosítására nem tesz javaslatot.

Egyúttal felhatalmazza az elnököt, hogy Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének elfogadó döntése után az együttműködési megállapodást írja alá.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

### 4. Napirendi pont

Az Elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy 2019. január 31-ig be kell nyújtani a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé a 2018. évi működési támogatásról szóló elszámolást.

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a mellékletben szereplő 2018. évi működési támogatásról szóló elszámolást elfogadja és felhatalmazza az elnököt az elszámolás benyújtására a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé.

#### **6/2019.(I.28.) BÖT határozat**

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a mellékletben szereplő 2018. évi működési támogatásról szóló elszámolást elfogadja és felhatalmazza az elnököt az elszámolás benyújtására a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. felé.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

#### **5. Napirendi pont**

Az Elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy el kell fogadni a 2019. évi munkatervet.

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a mellékletben szereplő 2019. évi munkatervet elfogadja.

#### **7/2019.(I.28.) BÖT határozat**

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a mellékletben szereplő 2019. évi munkatervet elfogadja.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

#### **6. Napirendi pont**

Az Elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy módosítani kell a 37/2018.(VI.13.) BÖT határozatot.

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a 37/2018.(VI.13.) BÖT határozatot a következőképpen módosítsa: Az ételkóstolóért fizetendő 127 e Ft-ból 100 e Ft a 2018. évben a II. ker. Önkormányzattól a Kerület Napján való részvétel céljából kapott 100 e Ft, 27 e Ft-ból 25.683 Ft a 2018. évi működési támogatás terhére, 677 Ft a 2018. évi Feladatalapú támogatás terhére és 640 Ft egyéb maradvány terhére kerül kifizetésre.

#### **8/2019.(I.28.) BÖT határozat**

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, hogy a 37/2018.(VI.13.) BÖT határozatot a következőképpen módosítja: Az ételkóstolóért fizetendő 127 e Ft-ból 100 e Ft a 2018. évben a II. ker. Önkormányzattól a Kerület Napján való részvétel céljából kapott 100 e Ft, 27 e Ft-ból 25.683 Ft a 2018. évi működési támogatás terhére, 677 Ft a 2018. évi Feladatalapú támogatás terhére és 640 Ft egyéb maradvány terhére kerül kifizetésre.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

### 7. Napirendi pont


Az elnök tájékoztatja a képviselő-testületet, hogy a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda vasárnapi játszóházat indít a budapesti Szent Cirill és Szent Metód Bolgár Ortodox Templom parókiájában, és eszközvásárlásra támogatási kérelemmel fordult a II. kerületi Bolgár Önkormányzathoz.

**Elnök:** Felteszem szavazásra a javaslatot, hogy a Bolgár Önkormányzat 30.000 Ft támogatást nyújtson a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodának eszközvásárlásra (játékok, ülőpárnák). A 30.000 Ft a 2018. évi Feladatalapú támogatás terhére kerül kifizetésre.

### 9/2019.(I.28.) BÖT határozat

A Bolgár Önkormányzat a 2019. január 28-i ülésén szóbeli előterjesztés alapján úgy dönt, 30.000 Ft támogatást nyújtson a Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvodának eszközvásárlásra (játékok, ülőpárnák). A 30.000 Ft a 2018. évi Feladatalapú támogatás terhére kerül kifizetésre.

A jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a határozatot.

  
Genát Andrea  
elnök



  
Búdy Gézáne  
jegyzőkönyv-hitelesítő

BUDAPEST FŐVÁROS II. KERÜLETI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT  
БЪЛГАРСКО САМОУПРАВЛЕНИЕ – II РАЙОН  
2019. JANUÁR 28.  
JELENLÉTI ÍV

TESTÜLETI TAGOK:

1. Genát Andrea, elnök
2. Búdy Gézáné, elnökhelyettes
3. Varga Csaba

.....  
.....  
.....

A POLGÁRMESTERI HIVATAL RÉSZÉRŐL:

1. Bognár Orsolya
2. Csizmadia Terézia

.....  
.....



**Budapest Főváros II. Kerületi Bolgár Önkormányzat 2018. évi költségvetési mérlege**  
(főnyben)

Sz.	Kiadási előirányzat-csoport megnevezése	2018. évi eredeti előirányzat	2018. évi érvényes előirányzat	2018. évi aktuális előirányzat	2018. évi előirányzat	Sz.	Bevételi előirányzat-csoport megnevezése	2018. évi eredeti előirányzat	2018. évi érvényes előirányzat	2018. évi aktuális előirányzat	2018. évi előirányzat
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	Személyi juttatások					1	Önkormányzat működési támogatása				
2	Munkaadókat terhelő járulékok, szociális hozzájárulási adó					2	Elvonások és befizetések bevételei				
3	Dologi kiadások	128 000	2 225 482	2 225 482	2 225 694	3	Egyéb működési célú támogatások bevételei áht-n belülről	782 000	3 154 482	3 154 482	3 154 482
4	Ellátottak pénzbeli juttatásai					4	Közhatalmi bevételek				
5	Elvonások és befizetések					5	Működési bevételek				212
6	Egyéb működési célú támogatások áht-n belülről	200 000	672 425	672 425	622 425	6	Egyéb működési célú átvett pénzeszközök				
7	Egyéb működési célú támogatások áht-n kívülre	454 000	1 179 640	1 179 640	1 229 640						
8	Állomány tartalék										
9	Működési céljuttatások										
<b>I.</b>	<b>Működési költségvetési kiadások</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>	<b>I.</b>	<b>Működési költségvetési bevételek</b>	<b>782 000</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 694</b>
10	Benházások										
11	Felújítások										
12	Egyéb felhalmozási célú támogatások áht-n belülről					7	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
13	Felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre					8	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei áht-n belülről				
14	Felhalmozási célú támogatások áht-n kívülre					9	Felhalmozási bevételek				
15	Felhalmozási céljuttatások					10	Felhalmozási célú támogatások, kölcsönök visszatérülése áht-n kívülre				
						11	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetési kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>II.</b>	<b>Felhalmozási költségvetési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>III.</b>	<b>Kötségvetési kiadások összesen</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>	<b>III.</b>	<b>Kötségvetési bevételek összesen</b>	<b>782 000</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 694</b>
16	Egyéb finanszírozási kiadások					12	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele működésre		923 065	923 065	923 065
17	Irányító szervi támogatásaként folyósított működési támogatás kiutalása					13	Egyéb finanszírozási bevétel				
						14	Irányító szervi támogatásaként folyósított működési támogatás fizetési számlán történő jóváírása				
<b>IV.</b>	<b>Működési finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>IV.</b>	<b>Működési finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>923 065</b>	<b>923 065</b>	<b>923 065</b>
18	Finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadása					15	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele felhalmozásra				
19	Hosszú lejáratú hitel törlesztésének törlesztése					16	Finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételei				
20	Irányító szervi támogatásaként folyósított felhalmozási támogatás kiutalása					17	Hosszú lejáratú hitel felvétele				
21	Egyéb finanszírozási kiadás					18	Irányító szervi támogatásaként folyósított felhalmozási támogatás fizetési számlán történő jóváírása				
<b>V.</b>	<b>Felhalmozási finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	19	Egyéb finanszírozási bevétel				
<b>VI.</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>	<b>V.</b>	<b>Felhalmozási finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VII.</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>	<b>VII.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>

**Budapest Főváros II. Kerületi Bolgár Önkormányzat 2018. évi költségvetésének bevételi előirányzatai**  
(forintban)

Ssz.	Bevétel jogcíme	2018. évi eredeti előirányzat	2018. évi érvényes előirányzat	2018. évi aktuális előirányzat	2018. évi előterjesztett előirányzat
1	2		3		3
<b>I.</b>	<b>MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>782 000</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 694</b>
<b>I.</b>	<b>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</b>	<b>782 000</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>
1.1	Önkormányzat működési támogatása				
1.1.1	Helyi önkormányzatok működésének általános támogatása				
1.1.2	Települési önkormányzatok egyes köznevelési feladatainak támogatása				
1.1.3	Települési önkormányzatok szociális, gyermekjóléti és gyermekékeztetési feladatainak támogatása				
1.1.4	Települési önkormányzatok kulturális feladatainak támogatása				
1.1.5	Működési célú költségvetési támogatások és kiegészítő támogatások				
1.1.6	Elszámolásból származó bevételek				
1.2	Elvonások és befizetések bevételei				
1.3	Műk. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről		-		-
1.4	Műk. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről		-		-
1.5	Műk. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről		-		-
1.6	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	782 000	3 154 482	3 154 482	3 154 482
<b>2.</b>	<b>Közhatalmi bevételek</b>				<b>0</b>
2.1	Adók		<b>0</b>		<b>0</b>
	Építményadó				
	Egyszeri adóhátralék				
	Magánszemélyek kommunális adója				
	Iparüzési adó állandó jelleggel végzett iparüzési tevékenység után				
	Gépjárműadó				
	Idégenforgalmi adó tartózkodás után				
	Talajterhelési díj				
2.2	Bírságok				<b>0</b>
	Helyi adók utáni bírságok				<b>0</b>
	Parkolási bírság				
	Kösterület-felügyeleti bírság				
	Szabálysértési bírság				
	Végrehajtási bírság				
	Építészeti bírsághoz kapcs. Eljárás bírság				
	Egyéb bírság bevétel				
2.3	Egyéb közhatalmi bevételek		<b>0</b>		<b>0</b>
	Igazgatási szolgáltatási díj				
	Helyi adók utáni pótlékok				
<b>3.</b>	<b>Működési bevételek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>212</b>
3.1	Készletértékesítés ellenértéke				
3.2	Szolgáltatások ellenértéke				
3.3	Közvetített szolgáltatások ellenértéke				
3.4	Tulajdonosi bevételek - Önk-i többségi tulajdonú vállalkozástól kapott osztalék				
3.5	Ellátási díjak				
3.6	Kiszámlázott általános forgalmi adó				
3.7	Általános forgalmi adó visszatérítése				
3.8	Kamatbevételek				212
3.9	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei				
3.10	Biztosító által fizetett kártérítés				
3.11	Egyéb működési bevételek				
<b>4.</b>	<b>Működési célú átvett pénzeszközök</b>				
<b>II.</b>	<b>FELHALMOZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>I.</b>	<b>Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások				
1.2	Felh. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson belülről				
1.3	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése államháztartáson belülről				
1.4	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök igénybevétele államháztartáson belülről				
1.5	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről				
<b>2.</b>	<b>Felhalmozási bevételek</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2.1	Immateriális javak értékesítése		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
2.2	Ingatlanok értékesítése		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Ingatlanértékesítések				
	Nem lakáscélú helyiségek értékesítése				
	Üres, nem lakáscélú helyiségek értékesítése				
	Kiürült önk-i. építmények értékesítése				
	Önkormányzati lakások értékesítése		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	Bérlők részére				
	Bérlő nélküli lakások értékesítése				
	Telekingatlan értékesítése				
	Egyéb vagyoni értékű jog értékesítése				
2.3	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése				
2.4	Részeselek értékesítése				
<b>3.</b>	<b>Felhalmozási célú átvett pénzeszközök</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
3.1	Felh. c. garancia- és kezességvállalásból származó megtérülések államháztartáson kívülről		-		-
3.2	Felh. c. visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatérülése áht-n kívülről				
3.3	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszközök				
<b>A</b>	<b>Költségvetési bevételek (I. + II.)</b>	<b>782 000</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 482</b>	<b>3 154 694</b>
<b>III.</b>	<b>FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK</b>		<b>923 065</b>	<b>923 065</b>	<b>923 065</b>
<b>I.</b>	<b>Belföldi finanszírozás bevételei</b>		<b>923 065</b>	<b>923 065</b>	<b>923 065</b>
1.1	Hitel-, kölcsönfelvétel államháztartáson kívülről		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.2	Belföldi értékpapírok bevételei		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
1.3	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele		<b>923 065</b>	<b>923 065</b>	<b>923 065</b>
1.4	Központi, irányító szervei támogatás				
1.5	Egyéb finanszírozási bevétel				
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN (I. + II. + III.)</b>	<b>782 000</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 547</b>	<b>4 077 759</b>

2. sz. melléklet:

## Szakmai tájékoztató a 2018. évi működési támogatás / 2017. évi feladatalapú támogatás\* felhasználásáról

Kitöltendő a Támogatói Okiratban foglaltak alapján maximum 2 oldal terjedelemben.  
A tájékoztatónak tartalmaznia kell az egyes tartalmi elemeknél a kapcsolódó határozatok sorszámát.

\*Kérjük gépi úton, aláhúzással egyértelműen megjelölni, hogy jelen Szakmai tájékoztató 2018. évi működési támogatás vagy 2017. évi feladatalapú támogatás felhasználásáról kerül-e benyújtásra.

<b>Kedvezményezett neve:</b>	Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat
<b>Székhely település:</b>	Budapest
<b>Székhely irányítószám:</b>	1024
<b>Székhely közterület, házsám:</b>	Mechwart liget 1.
<b>Levelezési cím település:</b>	Budapest
<b>Levelezési cím irányítószám:</b>	1024
<b>Levelezési cím közterület, házsám:</b>	Mechwart liget 1.
<b>Kedvezményezett törvényes képviselője:</b>	Genát Andrea
<b>Kapcsolattartó neve:</b>	Genát Andrea
<b>Kapcsolattartó elérhetősége (telefonszám):</b>	+36209393526
<b>Megítelt támogatási összeg (Ft):</b>	964.600 Ft

A Budapest Főváros II. kerületi Bolgár Önkormányzat a kapott 782.000 Ft működési támogatást az alábbiak szerint használta fel:

Határozat száma: **37/2018.(VI.13.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Mehana Kft.

Időpont: 2018. június 16., Összeg: 25.683 Ft

A II. kerületi Bolgár Önkormányzat ételkóstolót tartott a Kerület Napján.

Határozat száma: **48/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola

Időpont: 2018. szeptember 28-29., Összeg: 200.000 Ft

A II. kerületi Bolgár Önkormányzat támogatást nyújtott a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolának a budapesti Bolgár Iskola 100 éves jubileumának megszervezéséhez.

Határozat száma: **50/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Jantra Néptánc Egyesület

Időpont: 2018. október-november. Összeg: 300.000 Ft

A II. ker. Bolgár Önkormányzat néptáncoktatást szervezett a kerületben élő bolgár gyerekeknek, amelynek megszervezésére és lebonyolítására a Jantra Néptánc Egyesületet kérte fel.

Határozat száma: **51/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Zornica Hagyományőrző Egyesület

Időpont: 2018. október-november. Összeg: 70.000 Ft

A II. ker. Bolgár Önkormányzat támogatta a II. kerületi Zornica Hagyományőrző Egyesület CD-jének kiadását.

Határozat száma: **52/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Zornica Hagyományőrző Egyesület

Időpont: 2018. október-november. Összeg: 200.000 Ft

A II. ker. Bolgár Önkormányzat néptáncoktatást szervezett a kerületben élő bolgár felnőtteknek, amelynek megszervezésére és lebonyolítására a Zornica Hagyományőrző Egyesületet kérte fel.

Határozat száma: **53/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Zornica Hagyományőrző Egyesület

Időpont: 2018. október 26., Összeg: 100.000 Ft

A II. ker. Bolgár Önkormányzat Demeter-napot szervezett a kerületben, amelynek megszervezésére és lebonyolítására a Zornica Hagyományőrző Egyesületet kérte fel.

Határozat száma: **54/2018.(IX.27.) BÖT**

Közreműködő szervezet: Bolgár Országos Önkormányzat

Időpont: 2018. szeptember-december, Összeg: 50.000 Ft

A II. ker. Bolgár Önkormányzat támogatást nyújtott a Bolgár Országos Önkormányzatnak a 2018/2019-es tanévre odaítélt tanulmányi ösztöndíjak kifizetéséhez.

Bankköltség (2018. január 1.-december 31.): 18.917 Ft

Dátum: 2019. 01. 28.

A Kedvezményezett hivatalos képviselőjének aláírása:

A Kedvezményezett bélyegzőjének lenyomata:



1. számú melléklet 2018. évi működési támogatás / 2017. évi feladatlapú támogatás\* elszámolásához

Közvetményezett neve: Budapesti Főváros II. kerületi Bölgyé Önkormányzat	
Székhely címe: 1024 Budapest, Mészáros utca 1.	
Törvényes képviselő neve: Gmitk András	
A megadott támogatás összege (HUF): 964.800	
Felhasznált támogatás összege (HUF): 964.800	

Sor-szám	A bizonylat sorszáma	A bizonylat típusa	A bizonylat letele	A bizonylaton feltüntetett befizetés időpontja	A gazdasági esemény rövid leírása	A bizonylat nettó összege	A bizonylat bruttó összege	A bizonylat összegéből a támogatás terhére elszámolt összeg	A bizonylat kiállítójának neve	A bizonylat kiállítójának adószáma	A pénzügyi teljesítés (kifizetés) időpontja
1.	MD554759057	számla	2018.06.24.	2018.06.16.	37/2018.(VI.13.) BÖT Bolgyé önkormányzat (kerületi napja - fizetési utasítás)	100 000	127 000	25 682	Meliana Kft.	26217055-2-43	2018.07.20.
2.	80903	támogatási megállapodás	2018.09.27	2018.09.28-29	38/2018.(IX.27.) BÖT támogatás a Budapesti Bölgyé Iskola 100 éves évfordulója megünnepléséhez	200 000	200 000	200 000	Bölgyé Nyelvrojtató Nemzetiségi Iskola	15766160-1-42	2018.11.26
3.	SNAS40746837	számla	2018.11.07.	2018.11.07.	30/2018.(IX.27.) BÖT Művészeti tevékenység megvalósítására	300 000	300 000	300 000	Jantra Népdanc Egyesület	18704950-1-42	2018.11.14.
4.	77741	támogatási megállapodás	2018.10.01.	2018.10.01.	31/2018.(X.27.) BÖT támogatás a Zornica Hagyományörző Egyesület Cso.ének kiadásához	135 000	135 000	70 000	Zornica Hagyományörző Egyesület	18113619-1-41	2018.11.14.
5.	GU4542728934	számla	2018.10.29.	2018.10.26.	32/2018.(X.27.) BÖT Művészeti tevékenység (Demeter-napi rendezvény)	100 000	100 000	100 000	Zornica Hagyományörző Egyesület	18113619-1-41	2018.11.14.
6.	GU4542728935	számla	2018.11.07.	2018.11.07.	33/2018.(X.27.) BÖT Művészeti tevékenység (Dudák napja)	200 000	200 000	200 000	Zornica Hagyományörző Egyesület	18113619-1-41	2018.11.14.
7.	80901	támogatási megállapodás	2018.10.25	2018.10.25	34/2018.(X.27.) BÖT támogatás a 2018/2019-es tanévre megvalósított projektekhez	200 000	200 000	50 000	Bölgyé Önkormányzat	18073489-1-42	2018.11.26
8.	2018/00000002	Bankzárlás-kvóták	2018.03.29	2018.03.29	Banki díj, letét	1 942	1 942	1 942	Budapesti Fővárosi Bank Zrt.	10198014-4-44	2018.03.29
9.	2018/00000008	Bankzárlás-kvóták	2018.06.29	2018.06.29	Banki díj, letét	2 856	2 856	2 856	Budapesti Fővárosi Bank Zrt.	10198014-4-44	2018.06.29
10.	2018/00000011	Bankzárlás-kvóták	2018.09.28	2018.09.28	Banki díj, letét	6 259	6 259	6 259	Budapesti Fővárosi Bank Zrt.	10198014-4-44	2018.09.28
11.	2009/00000016	Bankzárlás-kvóták	2018.12.28	2018.12.28	Banki díj, letét	7 866	7 866	7 866	Budapesti Fővárosi Bank Zrt.	10198014-4-44	2018.12.28
12.											
13.											
14.											
15.											
16.											
17.											
18.											
19.											
20.											
<b>Összesen:</b>						<b>1 283 817</b>	<b>1 280 817</b>	<b>864 800</b>			

\* Kérjük gépi úton, aláhúzással egyértelműen megjelölni, hogy jelen Pénzügyi Kimutatás 2018. évi működési támogatás vagy 2017. évi feladatlapú támogatás elszámolására kerül-e benyújtásra.

Aláírott nyilatkozom, hogy a feltüntetett költségek kifizetése előtt azok jogosságáról és összegszerűségéről előzetesen meggyőződtem. A Pénzügyi Kimutatásban szereplő adatok helyességét, valóságát, valamint a pénzügyi és számviteli szabályok szerinti elszámolását, továbbá a támogatási szerződésben / támogatási okiratban foglalt célra történő felhasználást igazolom. Kijelentem, hogy az itt elszámolt tételeket más elszámolásokban nem szerepeltetem. A Képviseletet hivatalos képviselőjeként nyilatkozom továbbá, hogy a jelen Pénzügyi Kimutatásban feltüntetett kiadások teljesítését a támogatás kiadásait maradványként zárolták, rendelkezésre állnak a Képviseletet vezetőketől vonatkozó szabályzatban megfoglalt bizonylat megőrzési helyein.

Képviseletet képviselőjének, vagy az általa meghatalmazott személy aláírása  
Ph.  
2019.01.28



Kérjük, ne felejtse, hogy az útmutatóban megadottak szerint az Aláírók részéről jelen Összesítő alapján határozta meg, hogy mely számviteli bizonylatokat kért be ellenőrzésre. A pénzügyi elszámolás papír alapú dokumentumait a Bethlen Gábor Aláírók részéről Zrt. Nemzeti Képviseletének osztályos képviselőjére - alábbi e-mail címére - kell benyújtani: 1253 Budapest Pf. 52.

## II. KERÜLETI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT 2019. ÉVI FELADAT- ÉS MUNKATERV

1. A II. kerületi bolgárok érdekképviseletének ellátása.
2. Hagyományörző ünnepek és kulturális események megszervezése.
3. Magyarországon működő, a bolgár hagyományokat őrző társulatok meghívása, támogatása
4. Malko Teatro – bolgár nemzetiségi színház kétnyelvű előadásainak meghívása
5. A Malko Teatro magyar nyelvű gyermekeladásainak eljuttatása a kerületi iskolákba, óvodákba ingyenes belépéssel
6. Könyvbemutatók
7. Filmklub megszervezése, bolgár művészfilmek vetítése
8. Együttműködés a II. kerületi Napsugár Nyugdíjas Klubbal
9. Együttműködés a Cseppkő utcai Gyermekotthonnal és annak óvodájával
10. Nagyszabású rendezvények szervezése, együttműködve a többi Budapesten működő kissebbségi önkormányzattal
11. A kerületi bolgárok történetének kutatása.
12. A kerületben élő bolgár származású emberek felkutatása együttműködve a többi kerületi bolgár önkormányzattal, anyagok archiválása, videofelvételek készítése, interjúk készítése, archívum digitalizálása
13. Történelmi anyagok feldolgozása
14. A „Balgarszki veszti” és a kerületi lapokban meghatározott időközönkénti anyag megjelentetése, tájékoztatva a II. kerületi Bolgár Önkormányzat éppen aktuális tevékenységéről.
15. A kerületi bolgár családok számára a postaköltség kifizetése a „Balgarszki Veszti” c. havilapra.
16. Bolgár nyelvoktatás megszervezése a kerületi bolgárok számára.
17. Bolgár néptáncoktatás szervezése a II. kerületben élő bolgár felnőttek és gyerekek számára
18. Támogatás magyarországi bolgár művészek produkcióinak megvalósításához
19. Folyamatos kapcsolattartás és együttműködés a Magyarországon működő bolgár szervezetekkel:
  - Magyarországi Bolgárok Egyesülete
  - Bolgár Ifjúsági Egyesület
  - Országos, Fővárosi és más települési, illetve kerületi bolgár önkormányzatok



- Magyarországi Bolgár Ortodox Egyház
- Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola
- Bolgár Kétnyelvű Nemzetiségi Óvoda
- Bolgár Kulturális, Dokumentációs és Információs Központ
- Bolgár Kutatóintézet
- Pro Schola Bulgarica Alapítvány
- Jantra Néptáncgyesület
- Martenica Néptánsegyesület
- Zornica Hagyományőrző Egyesület
- Bolgár Kulturális Intézet
- Bolgár Köztársaság Nagykövetsége

20. Bolgár zenei CD és könyv kiadásának támogatása, együttműködve más bolgár szervezetekkel együtt.

21. Folyamatos kapcsolattartás a magyarországi szervezetekkel, amelyek a nemzetiség kérdéseivel, illetve a bulgáriai szervezetekkel, amelyek a külföldön élő bolgárokkal foglalkoznak.

Budapest, 2019.01.28.

*Genát Andrea*

Genát Andrea

a II. kerületi Bolgár Önkormányzat  
elnöke

